

# ЗОРЯ ГАЛИЦКА.



ЛВѢВЪ. СУБОТА

Ч. 6.

дня 7/19 СѢНЯ 1850.

---

Выходитъ що Среда и Субота. Цѣна для одбирающихъ въ Редакціи: чвѣртъ рочна 1 рень. 15 кр. ср.; пѣв рочна 2 рень. 30 кр. ср.; черезъ почты: чвѣртъ рочна 1 рень. 35 кр. ср.; пѣв рочна 3 рень. 10 кр. ср.

---

Декотри Ч. Ч. Предплатителѣ на дѣло: „Справа въ селѣ Клекотинѣ“ о свидѣчии Редакціи листовне свои желанія, авы иль тое дѣло черезъ почтѣ прислати. Редакціа охото вы тое оуже вѣла дои зрвила, вли вы ю таа оубага вѣла не стрвила, що о-плата на почтѣ оѣдъ каждого экземпляра даяеко вѣльше икъ сама цѣна тои книжки выноситъ; каждый садшо мислащій оидитъ такожѣ, що и оѣдъ Ч. Сочинителя не можѣ вымагати авы своимѣ коштомѣ розсилаѣ тое дѣло черезъ почтѣ, во инакше аво Ч. Сочинитель вышоввы съ своимѣ дѣломѣ икъ Завлоцкій на мнѣ, аво для Ч. Ч. Предплатителѣ не стаяавы скѣрка за выправкѣ. Отожѣ выпадае, авы тѣи Ч. Ч. Предплатителѣ, которѣи прендмератѣ до Редакціи заслали, приватною дорогою свои экземплярѣ зъ Редакціи оловрати старалиа. Тѣи Ч. Ч. Предплатителѣ, которѣи не въ Редакціи предплатили, изволатѣ по свои экземплярѣ до тѣихъ Господинѣвъ оудатиса, оу которѣихъ свои гроши сложили.

Выходящій въ Празкѣ вѣтннкѣ „Оуніонѣ“ о вѣтннкѣ першій, що выдыватиса маюшое въ Парыжѣ письмо повременное „Людомирѣ“

артикулѣ такожѣ въ нашѣмѣ питомѣмѣ малорѣскѣмѣ языкѣ содержбати вѣдѣ. Тѣю вѣткѣ и мы повторилимо, не въ еншѣи цѣли, такѣ лише, авы передѣ Магистратомѣ и Выдѣломѣ мѣста Львова грохѣ повеличатиса и мѣ черезъ тое выткнѣти, що въ Парыжѣ оуже о справахѣ цѣлон Европы по рѣски пишѣтъ и розправлаѣтъ, а тѣтъ вѣдѣ Львовкѣ навѣтъ того, що оуже давно наказане, хотай оно такѣ дѣже незначне, т. е. написѣвъ на рогахѣ оулицѣ и оголошена за свѣданій Выдѣлѣ Мѣстекого въ рѣскѣмѣ языкѣ дои дочекати са ще не можна. Авы са широ признати, вѣбливѣмо ще и за тое не конечне скорое выконанье розпоражна мѣнѣстеріального тѣмѣ сподобомѣ никомѣ на тѣкъ не давали, вли вы не давно выдане розпораженье магистратѣальное, пѣдѣла которого новодетановани тарифа для факрѣвъ лише въ нѣмецкѣмѣ и польскѣмѣ языкѣ въ рамкахѣ за шкло оправани въ каждѣмѣ повозѣ факерекѣмѣ знаходити са тѣе — для насѣ влико не тои смѣлѣ мало: „Где вамѣ рѣдини до факрѣвъ! а пѣхотю не латка? чижѣ не доситѣ для васѣ оголошена въ рѣскѣмѣ языкѣ, що, вли не тѣетѣ притѣкѣ, въ опаленыхъ комнатахѣ Каленваха дармо

загрѣтиса можете? “ Тако; а однако въ хроникахъ цѣхъ Факерского стоить записано, що навѣтъ ще за давнѣйшихъ, далеко гѣршихъ часѣвъ одинъ рѣскій селанинъ приѣхавши съ свѣдѣньемъ до Львова, за гроши на стравне отриманій наймив си вѣвъ Факра, а здыбавши зачѣдовавшогося свого пана крикнувъ на Факра: „Стань!“ а до своего пана: „Вы черезъ цѣлый вѣкъ пандете; чи ми возмете за зле, що та хѣхъ годинѣ попановати? Факеръ! Кѣда далѣй!“ Отожь то доказъ, що рѣскій селане оуже зѣдвна вѣдали Факрами по Львовѣ; чи треба ще доказъ, що маестнѣйшии Рѣсини часомъ и теперь, такъ маютъ за шо, а треба имъ пильно, наймаютъ си Факра? Але правда; мы звочили оуже троха за далеко зъ дороги; виртаемъ са про тое назадъ до „Людомира“ и признатиса довжнимю, що надармо величалисомъ, же онъ артикль и въ нашѣмъ малорѣскѣмъ языцѣ оумѣщати вѣде — во артикль тѣи, такъ доносить Краковское письмо повременное „Часъ“ въ языцѣ россійскѣмъ вѣквами латиньскими писатиса вѣдѣть. „Часъ“ ликъ вѣ дѣже, „же Россіане (завѣвъ додати Парыжкѣи, а властиве емигранты польскѣи) покидаютъ свое письмо и вѣрѣтса до латиньского, “ и оужалася, „що лише Рѣтены \*) гѣроглифическихкихъ кириллѣйскихкихъ вѣквъ для того оупотребляють, авы оучаѣсть своей народности оказати.“ — Радивымо запытатиса „Часа“, которой оуноситъ са реформаю Россіанъ Парыжскихихъ, для кого то са вѣде писати по россійски латиньскими вѣквами, и чи „Часъ“ може надѣю мати, же цѣла Россія пѣиде въ слѣды Россіанъ Парыжскихихъ? чи оучинатъ тое такожь Сервове и Бѣлгары? Отъ найвы лишаъ насъ „Часъ“ при нашихъ вѣквахъ кириллѣйскихкихъ; мы тѣ не завидѣмо латиньскихкихъ; а хотай по вѣквахъ силѣ народности такъ такъ „Часъ“ не мѣримо, однакожь такъ Словане широ жи-

чили латиньскими вѣквами тѣлько силы, шовы въ Познаньскѣмъ польскѣи погвѣжо zagrożенѣи народности загинѣти не дали. И по шо то перѣхвалювати азвѣкъ латиньскѣи а гѣдити кириллѣйскѣи? Чи азвѣкъ латиньскѣи выстарѣде авы кождый звѣкъ въ нарѣчѣяхъ славаньскихкихъ оговною вѣквою выразити? а, е, ё, о, ё, ё, ѣ, ѣ, ѣ, чи то сѣтъ вѣквы чисто латиньскѣи? такими вѣквами латиньскими дагѣа выразити наше: а, ть? а авы означити звѣки: ч, ш, щ, х, (cz, sz, szcz, ch), чи не треба въ польскѣи по вѣкъ, ва навѣтъ ажъ по чотыры латиньскихкихъ вѣквъ до кѣпы спрагати? И латиньскѣи азвѣкъ мала бы томѣ для насъ лѣпшѣю вѣти такъ кириллѣйскѣи? Мы томѣ не вѣримо.

— Зъ листѣ зъ вѣдѣна писаного до вѣдѣвска, що высокое Міністерство авайцѣатъ стипендѣи новыхъ для молодыхъ Рѣсинѣвъ, которѣи до станѣ правничого спосовитиса вѣдѣтъ, оутворити постановило. Кождѣе такое стипендѣи выносити вѣде сто риньскихкихъ сребромъ. Такое постановленне министерстванное, если са подтвердитъ, тымъ сильнѣйше вы ще оукрѣпило завѣрненне, такъ Рѣсини до правительства маютъ.

— Хотай въ заѣшнѣмъ театрѣ ще не грають по рѣски, однакожь о Рѣсинахъ не завѣвають. И такъ давнѣйше оуже одна акторка вѣла ласкава, въ своемъ ролю въ польскѣи штѣцѣ вѣрѣтити тѣи слова: „Най Свѣто-Юрѣцъ ще не торжествѣють!“ Въ Середѣ на польскѣи зрѣлищѣ: „Старосѣвѣчина и поетѣпъ“ одномѣ акторови такожь са Свѣто-Юрѣцъ принили; во вмотавъ ихъ тамъ тымъ спосовомъ: „Най са Юрѣцъ вѣтыдають, шо са на дармо вѣдѣтъ!“ Розвѣтѣ са само зъ себе, шо за тое вывоченне отримавъ голови: браво! Зъ того са показѣе, шо мы оу нихъ оуже такожь шѣе значити зачинаемъ, коли о насъ згадѣють.

\*) Не треба и сомнѣватиса, шо „Часъ“ вѣдѣ Рѣтенями Рѣсинѣвъ Галицкихъ розвѣтѣ.

Львѣвъ 2-го Сѣчна. На заложеніе тригвѣальной школы въ Игровѣ зъвоказала са тамошнаа громада до слѣдѣющихъ складокъ, а то: каждый господарь на цѣлѣмъ грѣнтѣ рѣчне по 2 зр. срв. и 16 Гарцѣвъ твердого звѣжа; каждый громаданъ на пѣагрѣнтѣ рѣчне по 1 зр. ср. и 8 Гарц. твердого звѣжа; каждый громаданъ на чвертьгрѣнтѣ рѣчне 30 кр. срв. и 4 Гарци твердого звѣжа; а каждый халѣпникъ по 12 кр. срв. рѣчне — которіи то складки выносаѣтъ разомъ 150 зр. срв. и 28 кѣр. 20 Гарц. твердого звѣжа. Кромѣ того оскѣдчила са таа громада давати на опалъ 9. кѣпъ околотѣвъ, а слива са вѣльшая потреба оуказала, додати еще о еднѣ кѣпѣ вѣльше и пѣднала са о вывѣдованье школы сама постаратись. Тамошний властитель влѣсти Онѣфрій Тѣркѣль пожертвовавъ на вышреченнѣю цѣль рѣчнѣ вкладкѣ по 10 зр. ср.; тамошній гр. кат. и пѣднамѣстникъ Тернопѣльскій Гиларій Сѣѣжинскій рѣчнѣ вкладкѣ 5 зрв. а тамошній житель Давидъ Брайтнѣваѣмъ рѣчнѣ вкладкѣ по 2 зр.

Понеже черезъ тѣи складки оупосаженье тригвѣального оучителя завѣзпечене зѣтало, для того призволено въ Игровѣ школа заложити, а разомъ и розпораджено, авы такъ наискорше школьнѣю наѣкѣ розпочати; а тымъ, которіи са до того полезно намѣреніа причинили, оскѣдчае правительство свою подажкѣ, и подае той похваля гѣднѣй чинъ для заоучена до ообщен вѣдомости. (Вѣст.)

Львѣвъ 8 Сѣчна. Въ оучрежденію школы въ Чернихѣвцахъ окр. Тернопѣльского зъвоказала са тамошна и Бернѣцкаа громада до слѣдѣющихъ складокъ: Каждый господарь на цѣлѣмъ грѣнтѣ шорочне 3 зр. ср. 16 Гарцѣвъ твердого звѣжа, и 12 околотѣвъ соломы житной на опалъ школы; каждый посѣдающій пѣль грѣнта шорочне 1 зр. ср., 8 Гарцѣвъ твердого звѣжа, и 6 околотѣвъ житной соломы на опалъ школы; каждый

посѣдающій чвертинѣ грѣнта рѣчне 30 кр. ср.; 4 Гарцѣвъ твердого звѣжа и 3 околоты житной соломы на опалъ школы; а каждый халѣпникъ 20 кр. ср. шорочне. А понеже въ помандтыхъ громадахъ еѣтъ 2 господарѣвъ на цѣлѣмъ грѣнтѣ, 106 половинокъ, а 103 чвертинѣ посѣдающихъ, и 10 халѣпниковѣвъ, отже загальнаа квота выносаѣтъ 174 зр. 50 кр. ср. 42 кѣрцѣвъ твердого звѣжа, и 17 кѣпъ и 9 околотѣвъ житной соломы на опалъ школы. — Кромѣ того оскѣдчавъ такожь тамошній пароухъ Григорій Стѣдзинскій давати къ той цѣли черезъ время своего тамъ оурадована шорочне 3 зр. ср.; тамошній тлынаръ Александръ Захаревичъ черезъ время его переѣваніа въ Чернихѣвцахъ рѣчне 4 зр. ср.; тамошній старозаконній житель Волфъ Розенбергъ и Волфъ Тайтѣлѣваѣмъ шорочне 1 зр. 40 кр. ср. Ханиль Айхгорнъ шорочне 1 зр. 20 кр. срв. вѣкъ черезъ время ихъ переѣваніа въ Чернихѣвцахъ. Понеже въ слѣдѣствіе тыхъ складокъ въ Чернихѣвцахъ можѣ завѣсти пораднѣ тригвѣальнѣ школа, про тое выдаво къ оучрежденію еи потребное розпорадженье, а тымъ, которіи къ той по ѣзной цѣли са причинили, оскѣдчае са пѣвличное благодаренье. (Газ. Львѣв.)

Вѣдѣмъ 13. Сѣчна. Его Величество Цѣсарь благоволили вывѣсильть собственнорѣчнѣмъ письмомъ пѣдъ днѣмъ 15. Стѣдна м. г. кралошанѣ и папкомѣ пралатѣ катедральномѣ Вѣч. Иванѣ Б. Шиндѣверѣ, яко какальверѣ авѣстрійского ордера желѣзной короны первой класѣмъ надати всемилоствиво титѣлѣ тайного совѣтника съ оувѣдѣвнѣемъ ѣдѣ такн.

— Конституцїи краевѣи для областей Солянограда, Корѣтанїи и Краины оуже сѣтъ пѣвличкованї.

— Въ Празѣ вѣйшла оуже первая часть вѣстника законѣвъ краевыхъ (Landesgesetzblatt.)

По конскрипціи выполненной за годъ 1849 въ столицѣ мѣсто вѣднн слѣдующе происходитъ: Подла статистическихъ датѣвъ числитъ вѣднн со предметами загалома 477,846 омытателей. Меже тыми сѣтъ касательно отечества 460,888 оуроженцѣвъ, а 16,958 чѣжинцѣвъ; касательно вѣры 458,162 Католикѣвъ, 8,173 Протестантѣвъ, 10,760 Жидѣвъ, 820 Грекѣвъ, и 21 Магомеданѣвъ. Населеніе тое омытае въ 13,772 домахъ. Теперь же мѣсто вразъ съ предметами числитъ лише 383,095 дѣшъ, а илленно 368,064 оуроженцѣвъ, и 15,031 чѣжинцѣвъ, касательно вѣры 365,927 Католикѣвъ, 6734 Протестантѣвъ, 9627 Жидѣвъ, 786 Грекѣвъ и 22 Магомеданѣвъ. Порѣвннвшн съ конскрипціею попередною зъ 1846 года, оазвеса меншѣтъ о 24,885 дѣшъ, которая въ рѣхахъ политическихъ въ годахъ 1848 и 1849 и при нанѣющихся хоробахъ (холыера и тифѣсы) которнн въ тыхъ послѣдннхъ двохъ годахъ сильнѣйше такъ коли выстѣпили, оновательнн причинѣ мае. Чнсло же домѣвъ пѣдчаеъ тыхъ двохъ годѣвъ (1846—1849) о 147; а въ теченію троухъ лѣтъ (1843—1846) о 170 повѣдннло са. —

На доказъ влнккон дѣятельности во вѣдннхѣмъ дворѣ монетнѣмъ помѣжнтіи можѣтъ дати, каснннн са вытѣа монеты въ тагѣ одного рокѣ, такъ слѣднютъ:

Въ золотѣ: почетвартннхъ червннцѣвъ 4,411 штѣкѣ; поединчнхъ червннцѣвъ 648,614 штѣкѣ; въ сѣверѣ: таларѣвъ (по 2 зр.) 118,754 шт.; таларѣвъ однорнннковнхъ 3,964 шт. Сорокѣвцѣвъ 13,653,062 шт.; шестачкѣвъ 90,472,393 шт. Въ мѣдн: двакрннцарѣвѣкѣ 7,754,847 шт.; крннцарѣвѣ 27,830,658 шт.; полдкрннцарѣвѣ 652,000 шт.; 232,635 шт. чѣртькрннцарѣвѣ. Загаломъ 141,382,138 штѣкѣ.

Германштатъ 30 Стѣднн. Вѣстннкъ „Кольошварѣ Папъ“ прнноснтъ въ своей оура-

довѣи части оувѣдомленне пѣдпнсане Гр. Юрьема Вельдѣ, и выднповане Его Превосчнवलннмъ и консковымъ Гвернаторомъ Барономъ Вольгембтомъ, въ которѣи нзвѣщавса, же высокое министрество оухѣд рѣшнло, въ Семоградѣ вврнрнлннн тнѣдннъ продавати. Въ Германштатѣ и Кладеневѣрѣс оуже оучрежденнн сѣтъ двѣ трафнцѣ; въ Кннвоградѣ, Фоларншн, Регтеѣс, Судвергеаи и Бнстрнцѣ лише по оидѣи.

Прага 8 Стѣнн. На нынѣшнѣмъ засѣданіи выдѣлѣс мѣекого меже нннннн прннато внесенне Дра Пннк аса: давы въ оокромѣшнѣмъ адресѣ повлагодарнтн Его Величества за тое, же розпоражнтіа каснннн са сѣймѣвъ краевнхъ въ жнтѣ вхѣдатеъ, а тымъ совершавса оуставъ державннн — и проннтн о такъ найскорше склнканне чѣекого краевого сѣймѣс, и о зненне тажащого въ Празѣ станѣ овлѣгн.

— Матнца Чѣека мае теперь сталого капиталѣс 80,000 Зр. ср.

— Днректоръ Покорннн намѣбрае въ вѣднн шо Недѣклѣ и Стѣботѣ прѣдставленнн чѣекой завѣсти, давы Чѣхи прѣвѣднннн въ мннжестѣвъ въ вѣднн и пѣдъ взглндомъ нкѣдства живѣтннн.

### УМѢСТКА.

Дна <sup>5</sup>/<sub>17</sub> Стѣннн скрадено въ вечерѣ въ Львовѣ на торговннн дрѣвъ парѣ коней съ саньнн голпдарю зъ Солонкн (Львѣвского окр.) Іацкѣнн Корчѣкѣнн. Новыла ѣлѣтъ маюча, на хрѣвтѣ меже прѣднннн лопаткннн мае нлкѣс выкѣшенѣ конѣмъ и на правѣмъ оуѣ вѣлнмо, варкн рншою (чѣрвонн) сѣредного зрѣстѣс; а дрѣгнн кѣнъ 8 лѣтъ маючнн, такоогоже зрѣстѣс, гнѣднн, на чѣлѣ мае звѣздѣс вѣклѣс, и троха вѣлого волоса коло фѣста. Кто вы тнн конѣ где подываеъ, най вѣде ласкаеъ до Редакціи Зорн, або влнстѣтелевн чѣрѣзъ почтѣс Львѣвскѣю такъ найскорше донестн.